

简 体 中 文  
BAHASA MELAYU  
E N G L I S H

# nexus 4

快速入门指南  
Panduan Mula Pantas  
Quick Start Guide



CE 0168 !

MBM63862517 (1.0) G



简体中文

# nexus 4

## 快速入门指南

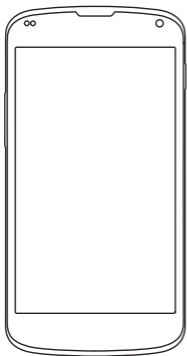
如需联机帮助和支持, 请访问  
[support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus)

Google、Android、Gmail、Google Maps、Nexus、Google Play、YouTube、Google+ 和其他商标是 Google Inc 的财产。访问 <http://www.google.com/permissions/guidelines.html>, 可以查看 Google 商标列表。LG 和 LG 徽标是 LG Electronics Inc 的商标。所有其他商标是其各自所有者的财产。

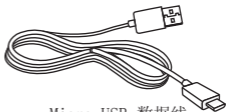
本指南内容的某些细节可能因产品或其软件而异。本指南的所有信息如有更改, 恕不另行通知。

如需联机帮助和支持, 请访问 [support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus)

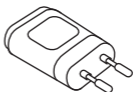
## 包装盒内物品



Nexus 4



Micro USB 数据线



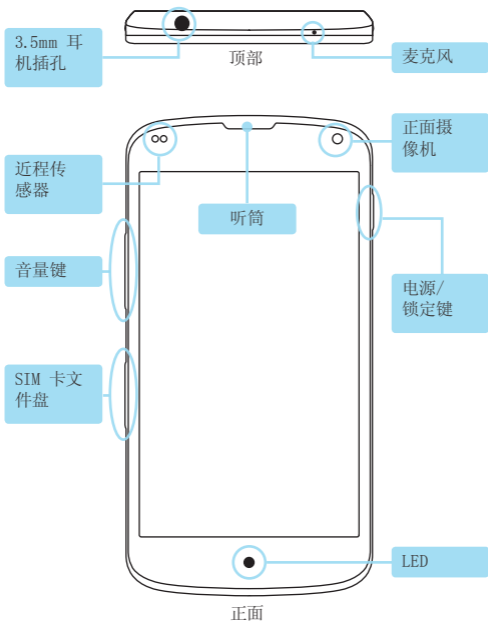
旅行适配器

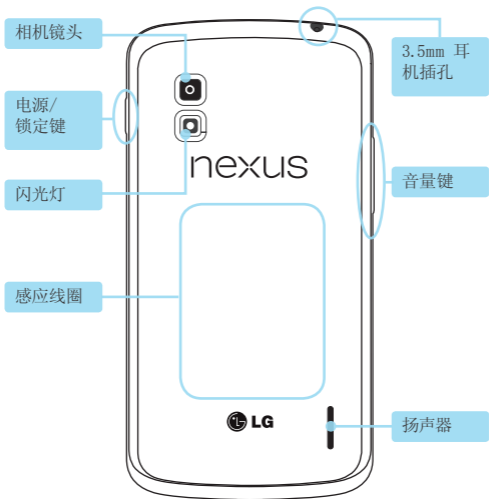


SIM 弹出工具

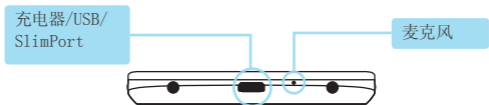
- 如果任何物品损坏或缺失，请与购机处联系寻求帮助。
- 仅使用经核准的配件。
- 配件可能因国家或地区而异。

## 您的 Nexus 4





后退

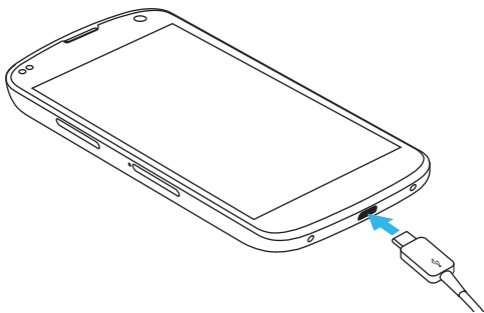


底部

## 充电

首次打开 Nexus 4 包装时, 电池未完全充电。请尽快为电池完全充电。

如果使用手机的原装旅行适配器, 请将数据线的一端连接至手机底部的充电器端口, 另一端连接至旅行适配器。然后, 将旅行适配器连接至电源插座。





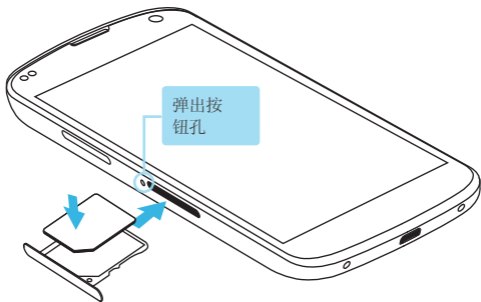
- 旅行适配器因国家或地区而异。
- 仅使用 Nexus 4 原装的旅行适配器和 Micro USB 数据线。使用其他旅行适配器或数据线可能损坏您的手机。
- 墙上插座与该旅行适配器之间的输入电压范围是 AC 100V-240V, 旅行适配器的输出电压是 DC 5V, 1.2A。
- 通过 USB 数据线连接其他设备(如笔记本电脑)为手机充电比使用旅行适配器充电所耗的时间长。
- Nexus 4 的电池不能拆卸。不要拆开手机。

如果使用无线充电器, 请参阅充电器随附的说明。

**重要说明:** 如果使用无线充电器, 只能按照说明使用经核准的型号。Nexus 4 旅行适配器可能无法产生足够的电流向无线充电器送电。

## 插入 Micro SIM 卡和开机

开始使用手机前，可能需要插入 Micro SIM 卡。如果未安装 SIM 卡，手机锁定屏幕上会出现“无 SIM 卡”的消息。



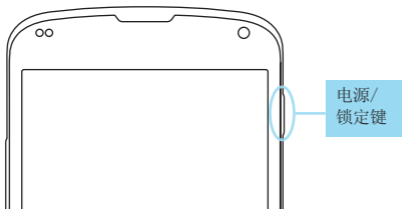
SIM 卡文件盘位于手机左侧音量键下方。弹出按钮是文件盘门上方的小圆孔。安装新 Micro SIM 卡：

1. 将手机随附的 SIM 弹出工具（或细针）插入弹出按钮孔，捏紧并轻轻用力推进，直至文件盘弹出。
2. 取下文件盘，放入 Micro SIM 卡，触点朝外，圆角朝右。只有采用这种方式才能完全吻合地把 SIM 卡放入文件盘。

3. 小心地将文件盘重新放入插槽，轻轻推入手机。

**提示：**手机的 IMEI 识别码位于 SIM 卡文件盘上。以后，可能需要此识别码识别您的手机以接受服务。在您的 QSG 中写下 IMEI 识别码或者拍下产品包装盒上的标签。

**要开启 Nexus 4**，请按住手机顶部右侧的电源按钮几秒钟。



Nexus 4 处于开机状态时，再按电源按钮可进入睡眠模式或唤醒手机。

**要关闭 Nexus 4**，请按住电源按钮，直至出现确认对话框。然后点触**确定**完成关机。

要在 Nexus 4 没有响应时重新启动，请按住电源/锁定键至少 10 秒。

**提示：**要快速静音或切换飞行模式，请按住电源按钮一两秒钟，快速话框，从快速话框进行变更，于锁定屏幕亦一样。

## 设置 Nexus 4



首次开机时，您会看到欢迎屏幕。要选择其他语言，请点触菜单。然后，点触**开始**并按照屏幕上的说明操作。

经过一系列屏幕即可完成设置流程。如果您已经有 Gmail，需要时，请使用您的 Gmail 地址和密码。如果您没有 Gmail 或任何其他 Google 帐户，请继续操作并创建一个。

使用 Google 帐户可以从任何计算机或移动设备访问您的个人信息：

- **从任何地点访问。** 不论您身在何处，也不论您使用哪里的电脑或移动设备，只要有 Wi-Fi 或移动数据连接，就可以查看您的电子邮件、文本信息或社交流。同样，您可以随意播放您 Google Play 库里的音乐、电影或书籍。
- **绝不会再次丢失联系人。** 当您使用手机登录 Google 帐户时，系统会自动在 People 应用程序中备份与该帐户关联的所有联系人。从任何电脑或移动设备，都可以通过您的 Google 帐户访问这些联系人。
- **保持您的文档安全和可用性。** Google 全天候保护您的个人数据免遭未经授权访问，并确保不论您何时何地需要，都能获取个人数据。

- **同步和备份所有数据。** 不论您是草拟电子邮件, 添加联系人, 向日历中添加事件, 还是拍照, Google 都会不间断地对您的工作进行备份, 并与您使用相同 Google 帐户的任何计算机同步。
- **使用其他 Google 服务。** 您的 Google 帐户还可以让您充分利用您准备使用的任何其他 Google 应用程序和服务, 如 Gmail、Google Maps Navigation、Google Play、YouTube、Google+ 等。

如果跳过了设置向导的某些步骤, 您可以随时配置新帐户 (包括 Gmail) 并调整许多其他设置。从任何主屏点触  所有应用程序图标, 然后点触  设置。

如需其他帮助和支持, 请访问 [support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus)。

## 飞机上的注意事项

登机后, 如果想使用 Nexus 4, 请咨询飞机乘务员。多数航空公司对使用电子设备有限制。多数航空公司仅允许在飞行过程中使用电子设备, 在起飞和降落时则禁止使用。

机场安检设备主要有三种: X 光机 (用于检测放在传送带上的物品)、磁力探测仪 (用于检测步行通过安检的人员) 和磁棒 (用于检测人员或个人物品的手持设备)。Nexus 4 可以经机场 X 光机通过安检。但是, 不要将 Nexus 4 经机场磁力探测仪过安检或接触磁棒。

# 关于安全有效使用手机的准则

请阅读以下简单的准则。违反这些准则可能造成危险或者触犯法律。

## 暴露在射频能量之下

无线电波暴露和“特定吸收率”（SAR）信息。

此款 LG-E960 型手机已设计为遵守有关适用的无线电波暴露安全要求。此要求基于相关的科学准则，其中包括为确保所有人员（无论年龄和健康状况）安全而设计的安全裕量。

- 无线电波暴露准则采用一种称为“特定吸收率”或 SAR 的测量单位。SAR 测试是在所有用到的频带中以手机的最高认可功率电平进行发射时使用标准化方法执行的。
- 不同的 LG 手机型号可能有不同的 SAR 能级，但它们均符合相关的无线电波暴露准则。
- 国际非游离辐射防护委员会（ICNIRP）建议的 SAR 上限值为：每 10g 重的人体组织吸收的能量平均值不超过 2 W/kg。
- 经过 DASY4 对该型号手机进行的测试，人耳能够承受的 SAR 最大值为 0.407 W/kg（10 克），戴在身体上时，其值为 0.479 W/Kg（10 克）。



- 本设备在靠近耳朵的正常使用位置使用或放置在距人体至少 1.5 厘米的位置时符合 RF 暴露标准。当使用便携盒、皮带夹或皮套进行身体佩戴操作时，不得包含金属并且产品应至少距身体 1.5 厘米。为了发送数据文件或信息，此设备需要高质量的网络连接。在某些情况下，数据文件或信息的发送可能被延迟，直到有这样的连接可用。确保遵照以上间隔距离说明直到完成发送。

## 产品保养和维护

### 警告

仅使用经核准为用于此特定手机型号的电池、充电器和配件。使用任何其它类型可能导致适用于此手机的许可或保修失效，并可能造成危险。

- 不要拆解本机。当需要维修时，请将手机送往合格的服务技术人员处。
- 保修（由 LG 决定）可能包括使用新的或返修的更换部件或板，只要其功能与更换的部件等效。
- 远离诸如电视、收音机或个人计算机之类的电器。
- 远离诸如暖气片或厨灶之类的热源。
- 小心不要让手机摔落。
- 不要让手机受到机械振动或撞击。
- 在任何有特殊条例要求的区域关闭手机。例如，请勿在医院使用手机，因为它可能影响敏感的医疗装置。
- 手机充电时，请勿用湿手操作手机。这可能会导致电击或手机严重受损。

- 请勿在靠近易燃物体的位置充电，因为手机可能因加热而引发火灾。
- 使用干布清洁手机外壳（不要使用如苯、稀释剂或酒精之类的溶剂）。
- 如果手机置于柔软物体之上，请不要充电。
- 应将手机放在完全通风的位置充电。
- 不要在烟雾或灰尘过多的环境中使用或存放手机。
- 不要将手机放在信用卡或卡式车票旁边，它可能会影响磁条上的信息。
- 不要用尖锐物体敲击屏幕，这可能会损坏手机。
- 不要将手机暴露在液体或潮气中。
- 谨慎使用诸如耳机之类的配件。在不必要的情况下，不要触摸天线。
- 请勿使用、触摸或试图取下或修复破碎或破裂的玻璃。由于滥用或误用造成的玻璃显示屏损坏不在保修范围内。
- 本手机为正常使用过程中会发热的电子设备。在缺乏足够通风的条件下过长时间直接接触皮肤时，可能导致不舒服或轻微灼伤。因此，在操作的过程中或之后立即处理您的手机时，应特别小心。

## 有效的手机操作

### 电子设备

所有手机都可能受到干扰，这种干扰会对性能造成影响。

- 在未经允许的情况下，不得在医疗装置附近使用手机。不要将手机放在心脏起搏点上，即胸前的口袋内。
- 手机可能会对某些助听器造成干扰。

- 微弱的干扰可能会影响电视、收音机、个人计算机等。

## 行车安全

查阅有关在驾驶时使用手机的本地法律法规。

- 不要在驾驶时使用手持式手机。
- 将注意力完全集中在驾驶上。
- 如果行驶条件需要，请在拨打或接听电话之前将车辆驶离道路并停车。
- 射频能量可能影响车辆内的电子系统，例如立体声音响、安全设备等。
- 当车辆配备气囊时，不要让安装的便携式的无线设备阻挡气囊。这样做可能因性能不当而导致气囊无法释放或导致严重受伤。
- 如果您在外出时使用耳机收听音乐，请确保将音量设置为合理的音量级别，以便注意周围的情况。在靠近马路时，尤其要注意这一点。

## 防止损伤您的听力



为防止听力可能受损，请勿长时间高音量倾听。

如果您长时间置于高音环境中，那么您的听力可能会遭到伤害。因此，我们建议您在开机或关机时不要将手机置于耳边。同时，我们还建议您将音乐和通话音量设置为合理的音量级别。

- 使用耳机时，如果您不能听到附近的人说话，或者坐在您旁边的人能听到您在听的内容，则将音量调低。

**备注：**耳机声音压力过大可能导致听力受损。

## 玻璃部分

手机部分为玻璃制。如果手机摔落到坚硬表面或受到强烈撞击，玻璃会破碎。如果玻璃破碎，请勿触摸或尝试取出玻璃碎片。停止使用手机，在授权的服务提供商处更换玻璃。

## 爆破区域

不要在正进行爆破的地区使用手机。请依照有关限制，并遵守任何规章或规定。

## 易爆环境

- 不要在加油站内使用手机。
- 不要在靠近燃料或化学制品处使用手机。
- 不要在放有手机和配件的车厢内运输或存放可燃气体、液体或爆炸品。

## 在飞机上

无线设备可能对飞机造成干扰。

- 登机前，请关机。
- 未经机务人员允许，不得在地面上使用手机。

## 儿童

将手机放在儿童接触不到的安全地方。手机中包含细小零件，如果脱落可能导致窒息危险。

## 紧急电话

并非在所有手机网络中均可使用紧急电话。因此，您不应仅依赖于手机的紧急呼叫功能。请向本地的服务提供商核准。

## 电池信息及保养

- 您无需在再次充电前对电池进行完全放电。与其它电池系统不同，本机电池不具有可能影响电池性能的记忆效应。
- 只能使用 LG 电池和充电器。LG 充电器设计为最大程度地延长电池使用寿命。
- 不要拆解电池或将其短路。
- 如果很长一段时间都没用过电池，请将电池再次进行充电以保持最佳使用状态。
- 不要将电池充电器暴露在直射阳光下，也不要在于诸如浴室之类的高湿环境中使用。
- 不要将电池存放在过热或过冷的地方，这可能损害电池的性能。
- 如果用不适当的电池进行替换，可能会有爆炸危险。
- 请按制造商的说明处置用过的电池。如果可能，请循环使用电池。不要象处理家用废物一样处理电池。
- 如果要更换电池，请将其携带至 LG Electronics 授权服务点或经销商处以寻求帮助。

- 手机充好电后，请务必将充电器从墙上插座拔下，以避免不必要的耗电。
- 实际的电池寿命将取决于网络配置、产品设置、使用方式、电池和环境条件。
- 确保没有细尖的物体，如动物牙齿、指甲等进入手机内触碰电池。这可能引发火灾。

### 确认声明

LG Electronics 特此宣布此 **LG-E960** 产品符合指令 **1999/5/EC** 的核心要求和其它相关规定。有关《确认声明》的副本，请访问 <http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>

### 外部环境

**最高温度：** +45° C（放电），+45° C（充电）

**最低温度：** -10° C

### 监管信息

转到“**系统设置 > 关于手机 > 监管信息**”，可以查看监管信息。

BAHASA MELAYU

# nexus 4

## Panduan Mula Pantas

Untuk bantuan dan sokongan  
dalam talian, lawati [support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus)

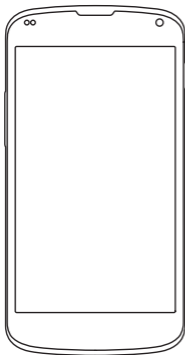
Google, Android, Gmail, Google Maps, Nexus, Google Play, YouTube, Google+, dan tanda dagangan lain adalah hak milik Google Inc. Senarai tanda dagangan Google adalah tersedia di <http://www.google.com/permissions/guidelines.html>. LG dan logo LG logo adalah tanda dagangan LG Electronics Inc. Semua tanda dagangan lain adalah harta pemilikinya masing-masing.

Kandungan panduan ini mungkin berbeza daripada produk atau perisiannya dalam beberapa butiran. Semua maklumat dalam dokumen ini tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

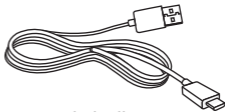
Untuk bantuan dan sokongan dalam talian, lawati [support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus)



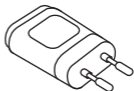
## Apakah yang ada di dalam kotak



Nexus 4



Kabel mikro USB



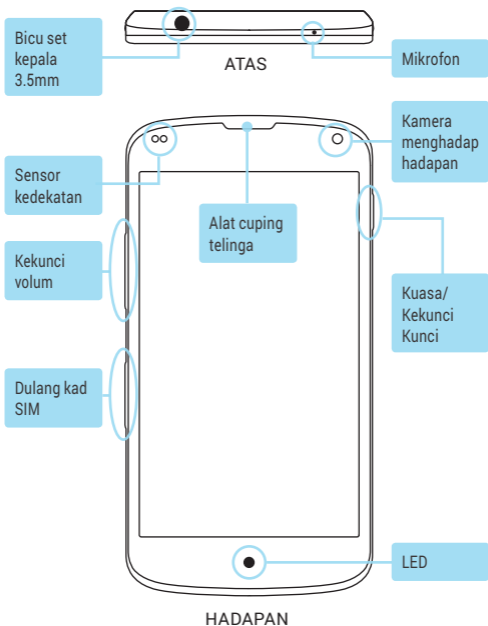
Penyesuai kembara

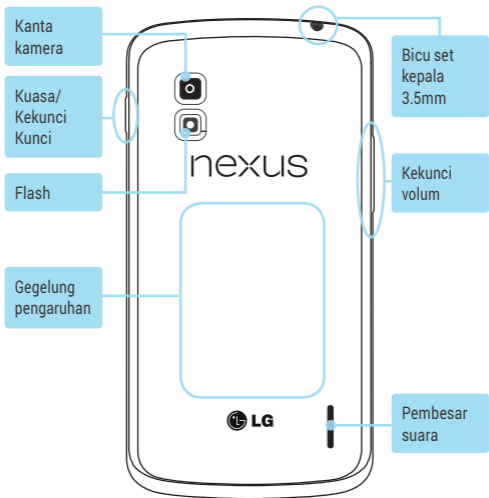


Alat keluarkan SIM

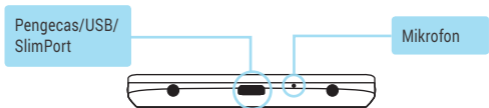
- Jika terdapat sebarang item yang rosak atau hilang, hubungi tempat di mana anda membelinya untuk bantuan.
- Hanya gunakan aksesori yang diluluskan.
- Aksesori mungkin berbeza mengikut negara atau wilayah.

## Nexus 4 Anda





UNDUR

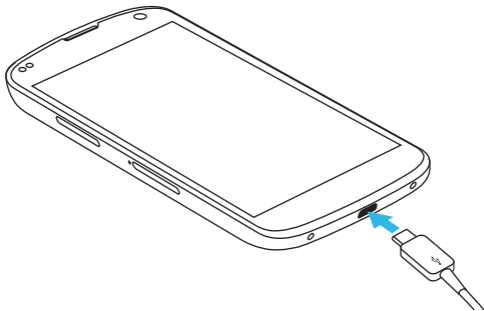


BAWAH

## Mengecas baterai

Bateri anda mungkin tidak dicaj sepenuhnya apabila anda mula-mula membuka bungkusan Nexus 4 anda. Idea yang baik juga untuk mengecas bateri sebaik saja anda berpeluang.

Jika anda menggunakan penyesuai kembara yang disertakan bersama telefon, sambungkan satu hujung kabel data ke port pengecasan di bahagian bawah telefon, dan hujung yang lain ke penyesuai kembara.



Kemudian sambungkan penyesuai kembara ke alur keluar kuasa.

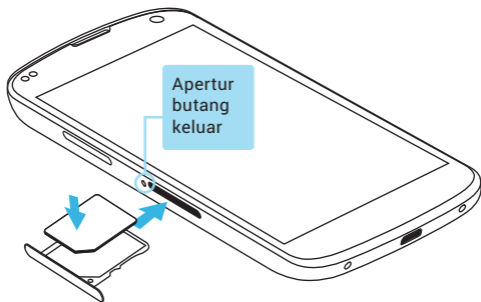
- Penyesuai kembara berbeza mengikut negara atau rantau.
- Hanya gunakan penyesuai kembara dan kabel USB Mikro yang disertakan bersama Nexus 4 anda. Penggunaan penyesuai kembara atau kabel yang lain mungkin merosakkan telefon anda.
- Julat voltan input antara alur keluar kuasa dan penyesuai kembara ini adalah AC 100V–240V, dan voltan output penyesuai kembara adalah DC 5V, 1.2A.
- Mengecap telefon anda melalui kabel USB yang disambungkan ke peranti lain, seperti komputer riba, mengambil masa yang lebih lama berbanding pengecasan dengan penyesuai kembara.
- Bateri Nexus 4 tidak boleh dikeluarkan. Jangan cuba untuk membuka telefon.

Jika anda menggunakan pengecas wayarles, lihat arahan yang disertakan bersama pengecas.

**PENTING:** Jika anda menggunakan pengecas wayarles, anda mestilah menggunakan model yang diluluskan dan hanya seperti yang diarahkan. Penyesuai kembara Nexus 4 mungkin tidak menjana arus yang mencukupi untuk menghidupkan pengecas wayarles.

## Masukkan kad SIM Mikro & hidupkan telefon

Sebelum anda mula menggunakan telefon anda, anda mungkin perlu memasukkan kad SIM Mikro anda. Jika tiada kad yang dipasang, mesej "Tiada kad SIM" muncul di skrin kunci telefon.



Dulang kad SIM terletak di sebelah kiri telefon, di bawah butang volum. Butang keluar adalah apertur bulat kecil di bawah pintu dulang. Untuk memasang kad SIM Mikro baru:

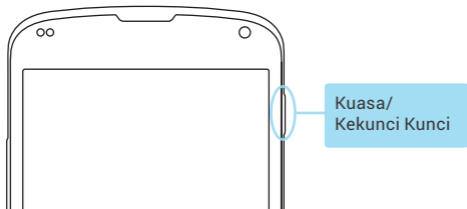
1. Masukkan alat keluarkan SIM yang disertakan bersama telefon (atau pin halus) ke dalam apertur

- butang keluar, dan tekan dengan kuat tetapi secara perlahan sehingga dulang tersebut muncul.
2. Alihkan keluar dulang dan letakkan kad SIM mikro ke dalamnya, dengan bahagian sentuhan di luar dan penjuror bersudut ke sebelah kanan. Hanya terdapat satu cara yang mungkin untuk memuatkan kad dengan elok ke dalam dulang.
  3. Dengan berhati-hati ubah kedudukan dulang di dalam slot dan tolakkannya dengan perlahan ke dalam telefon semula.

**PETUA:** Nombor pengenalan IMEI telefon anda terdapat pada dulang kad SIM. Anda mungkin perlukan nombor ini kemudian untuk mengenal pasti telefon anda untuk tujuan perkhidmatan. Tuliskan nombor IMEI di dalam QSG anda atau tangkap foto label kotak produk.

**Untuk menghidupkan Nexus 4 anda,** tekan dan tahan butang Kuasa di bucu kanan berdekatan bahagian atas selama beberapa saat.





Apabila Nexus 4 dihidupkan, tekan butang Kuasa lagi untuk menukarnya ke mod tidur atau bangunkannya.

**Untuk mematikan Nexus 4 anda,** tekan dan tahan butang Kuasa sehingga dialog pengesahan muncul. Kemudian sentuh **OK** untuk selesai matikannya.

Untuk mulakan semula Nexus 4 anda jika ianya tidak memberi respons, tekan dan tahan kekunci Kuasa/ Kunci selama sekurang-kurangnya 10 saat.

**PETUA:** Untuk bisukan atau menogol mod pesawat dengan pantas, tekan dan tahan butang kuasa selama satu atau dua saat untuk melihat dialog pengesahan pantas – walaupun dari skrin kunci.

## Menyediakan Nexus 4 anda

Kali pertama anda hidupkan telefon anda, anda akan melihat skrin Selamat Datang. Untuk memilih bahasa berlainan, sentuh menu. Kemudian sentuh **Mula** dan ikuti arahan pada skrin.



Beberapa siri skrin akan membawa anda melalui proses penyediaan. Jika anda telah mempunyai Gmail, gunakan alamat dan kata laluan Gmail anda apabila diminta. Jika anda tidak mempunyai Gmail atau sebarang akaun Google lain, sila ciptakannya satu.

Akaun Google membolehkan anda mengakses maklumat peribadi anda dari sebarang komputer atau peranti mudah alih.

- **Akses dari mana sahaja.** Lihat mesej e-mel, mesej teks, atau strim sosial anda tanpa mengira di mana anda berada, apa komputer atau peranti mudah alih yang anda gunakan – selagi anda mempunyai Wi-Fi atau sambungan data mudah alih. Perkara yang sama juga boleh dilakukan untuk Main muzik, filem, atau buku-buku dalam pustaka Google Play anda.
- **Jangan hilang kenalan anda lagi.** Apabila anda mendaftar masuk ke telefon anda dengan Akaun

Google, semua kenalan yang anda kaitkan dengan akaun tersebut dalam aplikasi Orang disandarkan secara automatik. Ia sentiasa boleh diakses melalui Akaun Google anda dari sebarang komputer atau peranti mudah alih.

- **Pastikan barangan anda selamat dan tersedia.**  
Google bekerja sepanjang masa untuk melindungi data peribadi anda dari akses tidak diluluskan dan untuk memastikan anda mendapatnya apabila anda perlukannya, di mana saja anda perlukannya.
- **Segerakkan dan sandarkan semua data anda.** Sama ada anda mendraf e-mel, menambah kenalan, menambah acara pada kalendar anda, atau mengambil foto, kerja anda disandarkan secara berterusan oleh Google dan disegerakkan bersama sebarang komputer di mana anda menggunakan Akaun Google yang sama.
- **Penggunaan perkhidmatan Google lain.**  
Akaun Google anda juga membolehkan anda memanfaatkan sepenuhnya sebarang aplikasi dan perkhidmatan lain Google yang mungkin anda ingin gunakan, seperti Gmail, Navigasi Peta Google, Google Play, YouTube, Google+ dan banyak lagi.

Jika anda langkau beberapa langkah dalam Wizard (Bestari) Persediaan, anda boleh konfigurasi akaun-akaun baru (termasuklah Gmail) dan melaras banyak tetapan lain pada bila-bila masa. Sentuh  ikon Semua Aplikasi dari sebarang skrin Utama, kemudian  Tetapan.

Untuk bantuan dan sokongan tambahan, lawati [support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus).

## Langkah berjaga-jaga di dalam kapal terbang

Semak dengan kakitangan penerbangan jika anda mahu menggunakan Nexus 4 anda semasa di dalam pesawat. Kebanyakan syarikat penerbangan mempunyai sekatan terhadap penggunaan peranti elektronik. Kebanyakan syarikat penerbangan membenarkan penggunaan alat elektronik hanya di antara dan bukan semasa pelepasan dan pendaratan.

Terdapat tiga jenis peranti keselamatan lapangan terbang: mesin X-ray (digunakan pada item yang diletakkan di atas tali sawat penyampai), pengesan magnetik (digunakan pada orang yang berjalan melalui pemeriksaan keselamatan), dan tetongkat magnetik (peranti pegangan tangan digunakan pada orang dan item berasingan). Anda boleh memasukkan Nexus 4 anda melalui mesin X-ray lapangan terbang. Tetapi jangan hantar Nexus 4 anda melalui pengesan magnetik lapangan terbang atau mendedahkannya ke tetongkat magnetik.

# Garis panduan untuk penggunaan selamat dan efisien

Sila baca garis panduan yang mudah ini. Tidak mengikut garis panduan ini mungkin merbahaya atau tidak sah.

## **Pendedahan kepada tenaga frekuensi radio**

Maklumat pendedahan kepada gelombang radio dan Kadar Penyerapan Khusus (SAR).

Telefon mudah alih model LG-E960 ini telah direka bentuk untuk mematuhi keperluan keselamatan yang dikenakan bagi pendedahan kepada gelombang radio. Keperluan ini adalah berdasarkan garis panduan saintifik yang termasuk margin keselamatan yang direka bentuk untuk memastikan keselamatan semua orang tanpa mengira umur dan kesihatan.

- Garis panduan bagi pendedahan kepada gelombang radio menggunakan unit ukuran yang disebut sebagai Kadar Penyerapan Khusus, atau SAR. Ujian bagi SAR dijalankan menggunakan kaedah yang dipiawaikan dengan telefon

memancarkan pada aras kuasa diperakui yang tertinggi dalam semua jalur frekuensi.

- Walaupun terdapat perbezaan antara tahap SAR pelbagai model telefon LG, semuanya direka bentuk untuk memenuhi garis panduan yang berkaitan bagi pendedahan kepada gelombang radio.
- Had SAR yang disyorkan oleh Suruhanjaya mengenai Perlindungan Sinaran Bukan Pengion Antarabangsa (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) (ICNIRP) ialah 2 W/kg dipuratakan ke atas 10g tisu.
- Nilai tertinggi SAR untuk telefon model ini diuji oleh DASY4 untuk kegunaan di telinga ialah 0.407 W/kg (10g) dan apabila dipakai pada badan ialah 0.479 W/Kg (10g).
- Peranti ini memenuhi garis panduan pendedahan RF apabila digunakan sama ada dalam kedudukan penggunaan normal pada telinga atau apabila diletakkan pada jarak sekurang-kurangnya 1.5 cm dari badan. Apabila bekas pembawa, klip tali pinggang atau pemegang digunakan untuk pengendalian pemakaian pada badan, ia tidak sepatutnya mengandungi logam dan perlu meletakkan produk pada jarak sekurang-kurangnya 1.5 cm dari badan anda. Untuk memindahkan data fail dan mesej, peranti ini memerlukan sambungan berkualiti pada rangkaian. Dalam beberapa kes, pemindahan fail data atau mesej mungkin ditangguhkan sehingga sambungan tersebut tersedia. Pastikan arahan jarak pemisahan diikuti sehingga pemindahan selesai.

## Penjagaan dan penyelenggaraan produk

### AMARAN

Hanya gunakan bateri, pengecas dan aksesori yang diluluskan untuk digunakan bersama model tertentu telefon ini. Penggunaan sebarang jenis lain boleh mentaksahkan sebarang kelulusan atau waranti yang berkaitan dengan telefon, dan mungkin berbahaya.

- Jangan tanggalkan pemasangan unit ini. Bawa ia kepada juruteknik servis yang layak jika kerja pembaikan diperlukan.
- Pembaikan di bawah waranti, mengikut budi bicara LG, mungkin termasuk penggantian bahagian atau papan yang sama ada baru atau yang diperbaiki, asalkan kefungsiannya sebanding dengan bahagian yang diganti.
- Jauhkan dari perkakas elektrik seperti TV, radio, dan komputer peribadi.
- Unit ini hendaklah dijauhkan daripada sumber haba seperti radiator atau dapur.
- Jangan jatuhkan.
- Jangan biarkan unit ini terdedah kepada getaran mekanikal atau kejutan.
- Matikan telefon di mana-mana tempat yang memerlukan anda berbuat demikian oleh undang-undang khas. Contohnya, jangan gunakan telefon di hospital kerana ia mungkin mengganggu peralatan hospital yang sensitif.



- Jangan kendalikan telefon dengan tangan yang basah semasa telefon sedang dicas. Ia boleh menyebabkan terjadinya renjatan elektrik dan telefon mungkin akan rosak teruk.
- Jangan cas telefon bimbit berhampiran bahan yang mudah terbakar kerana telefon bimbit akan menjadi panas dan boleh menyebabkan bahaya kebakaran.
- Gunakan kain yang kering untuk membersihkan bahagian luar unit ini (jangan gunakan pelarut seperti benzena, pencair atau alkohol).
- Jangan cas telefon di atas perabot yang lembut.
- Telefon hendaklah dicas di kawasan berpengudaraan baik.
- Jangan dedahkan unit ini kepada asap atau habuk yang berlebihan.
- Jangan simpan telefon di sebelah kad kredit atau tiket pengangkutan; ia boleh menjejaskan maklumat pada jalur magnetik.
- Jangan ketik skrin dengan objek yang tajam kerana ia boleh merosakkan telefon.
- Jangan dedahkan telefon kepada cecair atau kelembapan.
- Guna aksesori seperti fon telinga dengan berhati-hati. Jangan sentuh antena jika tidak diperlukan.
- Jangan gunakan, sentuh atau cuba untuk mengeluarkan atau membaiki kaca yang pecah, sumbing atau retak. Kerosakan pada paparan kaca kerana ia disia-siakan dan disalahgunakan adalah tidak diliputi oleh waranti ini.
- Telefon anda adalah peranti elektronik yang menjana haba pada penggunaan biasa. Sentuhan langsung dengan kulit dalam tempoh yang berpanjangan dalam keadaan

pengudaraan tidak mencukupi mungkin akan mengakibatkan ketidakselesaan atau melecur sedikit. Oleh itu, anda hendaklah berjaga-jaga apabila mengendalikan telefon anda atau betul-betul selepas menggunakannya.

## Operasi telefon berkesan

### Peranti elektronik

Semua telefon mudah alih mungkin mendapat gangguan, yang boleh menjejaskan prestasi.

- Jangan gunakan telefon mudah alih anda berhampiran kelengkapan perubatan tanpa meminta kebenaran. Elakkan meletak telefon di atas perentak jantung, contohnya, di dalam poket dada anda.
- Sesetengah alat bantu pendengaran mungkin diganggu oleh telefon mudah alih.
- Sedikit gangguan mungkin boleh menjejaskan TV, radio, PC, dsb.

### Keselamatan jalan

Semak undang-undang dan peraturan mengenai penggunaan telefon mudah alih di kawasan tempat anda memandu.

- Jangan gunakan telefon pegang tangan semasa memandu.
- Beri perhatian penuh kepada pemanduan anda.
- Pergi ke tepi jalan dan letak kereta sebelum membuat atau menjawab panggilan jika keadaan pemanduan memerlukan

anda berbuat demikian.

- Tenaga RF mungkin menjejaskan sesetengah sistem elektronik di dalam kenderaan anda seperti stereo kereta dan kelengkapan keselamatan.
- Apabila kenderaan anda dilengkapi beg udara, jangan halangnya dengan kelengkapan wayarles yang dipasang atau yang mudah alih. Ia mungkin tidak berfungsi atau menyebabkan kecederaan serius disebabkan prestasi yang tidak betul.
- Jika anda mendengar muzik ketika bergerak dan berjalan, sila pastikan bahawa volum berada pada paras yang berpatutan agar anda sedar akan keadaan di sekeliling anda. Ini khususnya amat penting jika anda berdekatan jalan raya.

## Elakkan kerosakkan ke pendengaran anda



Untuk mencegah kerosakan pendengaran, jangan mendengar pada tahap volum yang tinggi untuk tempoh yang panjang.

Kerosakan kepada pendengaran anda boleh berlaku jika anda terdedah kepada bunyi yang kuat untuk tempoh yang lama. Kami dengan ini mengesyorkan agar anda tidak menghidupkan atau mematikan telefon mudah alih berhampiran dengan telinga anda. Kami juga mengesyorkan bahawa volum muzik dan panggilan ditetapkan pada paras yang berpatutan.

- Apabila menggunakan fon kepala, kurangkan volum jika anda tidak dapat mendengar orang yang bercakap berdekatan

dengan anda atau jika orang yang duduk di sebelah anda dapat mendengar apa yang sedang anda dengar.

**NOTA:** Tekanan bunyi yang melampau dari fon telinga dan fon kepala boleh menyebabkan kehilangan pendengaran.

## Bahagian Kaca

Beberapa bahagian peranti mudah alih anda dibuat daripada kaca. Kaca ini akan retak atau pecah jika telefon anda terjatuh ke atas permukaan yang keras atau menerima impak yang kuat. Jika kacanya pecah, jangan sentuh atau cuba untuk menanggalkannya. Berhenti menggunakan peranti mudah alih anda sehingga kaca diganti oleh pembekal khidmat yang diluluskan.

## Kawasan letupan

Jangan gunakan telefon di mana peletupan sedang dijalankan. Patuhi sekatan dan ikut sebarang aturan dan peraturan.

## Persekitaran boleh meletup

- Jangan gunakan telefon di tempat mengisi minyak.
- Jangan gunakan berhampiran bahan api atau bahan kimia.
- Jangan angkut atau simpan gas mudah terbakar, cecair atau bahan letupan di dalam ruang yang sama dengan yang mengandungi telefon mudah alih anda dan aksesori.

## Di dalam pesawat

Peranti wayarles boleh menyebabkan gangguan di dalam pesawat.

- Matikan telefon mudah alih anda sebelum menaiki sebarang pesawat terbang.
- Jangan gunakannya apabila mendarat tanpa izin anak kapal.

## Kanak-kanak

Simpan telefon di tempat yang selamat dan jauh daripada kanak-kanak kecil. Ia termasuk bahagian kecil yang boleh menyebabkan bahaya tercekik jika ia tertanggal.

## Panggilan kecemasan

Panggilan kecemasan mungkin tidak tersedia di bawah semua rangkaian mudah alih. Oleh itu, anda tidak sepatutnya bergantung semata-mata kepada telefon anda untuk membuat panggilan kecemasan. Semak dengan pembekal khidmat tempatan anda.

## Maklumat dan penjagaan bateri

- Anda tidak perlu menyahcas bateri sepenuhnya sebelum mengecasnya semula. Tidak seperti sistem bateri lain, tiada kesan memori yang boleh menjejaskan prestasi bateri.
- Gunakan hanya bateri dan pengecas LG. Pengecas LG direka bentuk untuk memaksimumkan hayat bateri.
- Jangan buka pemasangan atau litar pintaskan bateri.

- Cas semula bateri jika ia tidak digunakan buat tempoh masa yang lama untuk memaksimumkan kebolegunaan.
- Jangan dedahkan pengecas bateri kepada cahaya matahari langsung atau gunakannya pada kelembapan yang tinggi, seperti di bilik air.
- Jangan biarkan bateri di tempat yang panas atau sejuk, ini mungkin menjejaskan prestasi bateri.
- Terdapat risiko letupan jika bateri digantikan dengan jenis yang salah.
- Lupuskan bateri yang telah digunakan mengikut arahan pengilang. Sila kitar semula yang mana mungkin. Jangan lupuskan sebagai sampah rumah yang biasa.
- Jika anda hendak mengganti bateri, bawa ia ke pusat servis LG Electronics atau wakil penjual yang disahkan untuk mendapatkan bantuan.
- Tanggalkan pengecas dari soket dinding selepas telefon dicas sepenuhnya untuk menjimatkan kuasa pengecas daripada penggunaan yang tidak perlu.
- Hayat sebenar bateri bergantung kepada konfigurasi rangkaian, tetapan produk, corak penggunaan, dan keadaan bateri dan persekitaran.
- Pastikan tiada item berbucu tajam seperti kuku atau gigi haiwan, bersentuhan dengan bateri. Ini akan menyebabkan kebakaran.

## **PENGISYTIHARAN PEMATUHAN**

Dengan ini, LG Electronics mengisytiharkan bahawa produk **LG-E960** ini mematuhi keperluan penting dan peruntukan lain yang berkaitan dalam Arahan **1999/5/EC**. Salinan Perisytiharan Pematuhan boleh didapati di **<http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>**

### **Suhu sekitar**

**Maks:** +45°C (menyahcas), +45°C (mengecas)

**Min:** -10°C

### **Maklumat peraturan**

Pergi ke "**Tetapan Sistem > Perihal Telefon > Maklumat peraturan**" untuk mendapatkan maklumat peraturan.





ENGLISH

# nexus 4

## Quick Start Guide

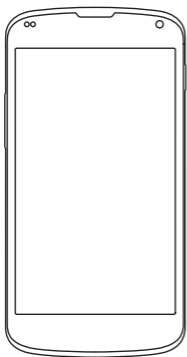
For online help and support, visit  
[support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus)

Google, Android, Gmail, Google Maps, Nexus, Google Play, YouTube, Google+, and other trademarks are property of Google Inc. A list of Google trademarks is available at <http://www.google.com/permissions/guidelines.html>. LG and the LG logo are trademarks of LG Electronics Inc. All other trademarks are properties of their respective owners.

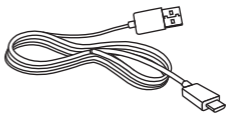
The content of this guide may differ in some details from the product or its software. All information in this document is subject to change without notice.

For online help and support, visit [support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus)

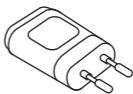
## What's in the box



Nexus 4



Micro USB cable



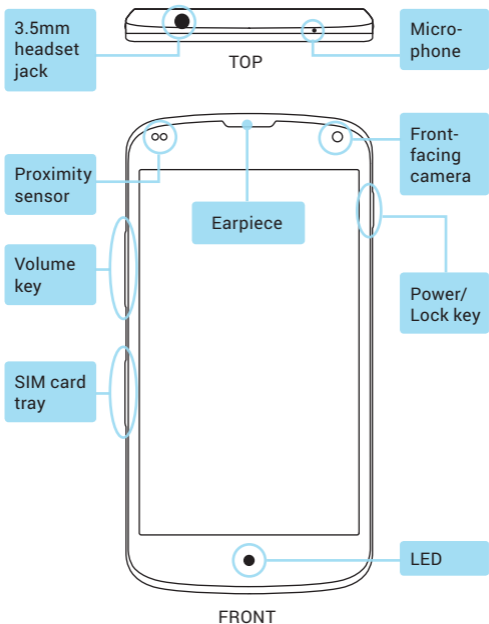
Travel adapter

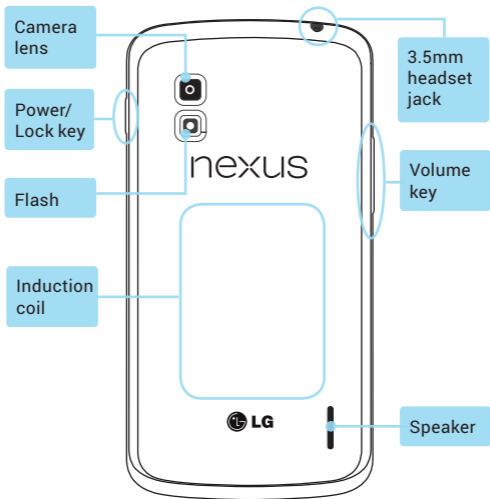


SIM ejection tool

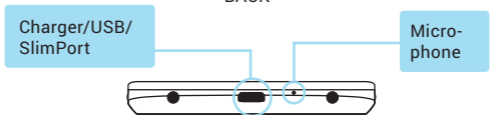
- If any item is damaged or missing, contact your point of purchase for assistance.
- Use only approved accessories.
- Accessories may vary by country or region.

## Your Nexus 4





BACK

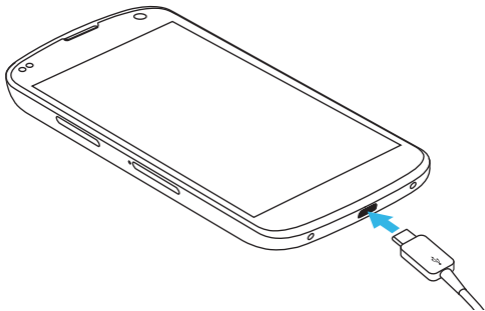


BOTTOM

## Charge the battery

Your battery will not be fully charged when you first unpack your Nexus 4. It's a good idea to fully charge the battery as soon as you get a chance.

If you're using the travel adapter that comes with the phone, connect one end of the data cable to the charger port at the bottom of the phone, and the other end to the travel adapter. Then connect the travel adapter to a power outlet.



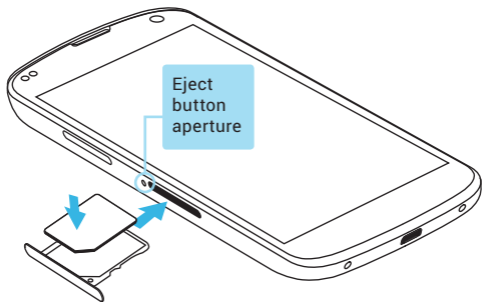
- The travel adapter varies by country or region.
- Use only the travel adapter and Micro USB cable that come with your Nexus 4. Using a different travel adapter or cable may damage your phone.
- The input voltage range between the wall outlet and this travel adapter is AC 100V–240V, and the travel adapter's output voltage is DC 5V, 1.2A.
- Charging your phone through a USB cable attached to another device, such as a laptop computer, takes longer than charging with a travel adapter.
- Nexus 4's battery can't be removed. Don't attempt to open the phone.

If you're using a wireless charger, see the instructions that come with the charger.

**IMPORTANT:** If you use a wireless charger, you must use an approved model and only as directed. The Nexus 4 travel adapter may not generate enough current to power a wireless charger.

## Insert Micro SIM card & turn on phone

Before you start using your phone, you may need to insert your Micro SIM card. If no card is installed, the message “No SIM card” appears on the phone’s lock screen.



The SIM card tray is located on the left side of the phone below the volume button. The eject button is a small round aperture just above the tray door. To install a new Micro SIM card:

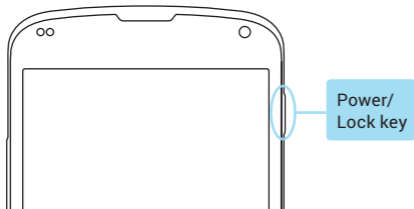
1. Insert the SIM ejection tool that comes with the phone (or a thin pin) into the eject button aperture, and push firmly but gently until the tray pops out.



2. Remove the tray and place the micro SIM card inside it, with the contacts out and the angled corner to the right. There is only one possible way to fit the card snugly into the tray.
3. Carefully reposition the tray in the slot and push it gently back into the phone.

**TIP:** Your phone's IMEI identification number is on the SIM card tray. You may need this number later to identify your phone for service purposes. Write the IMEI number down in your QSG or take a photo of the label on the product box.

**To turn on your Nexus 4**, press and hold the Power button on the right edge near the top for a few seconds.



When Nexus 4 is on, press the Power button again to put it into sleep mode or wake it up.

**To turn off your Nexus 4**, press and hold the Power button until a confirmation dialog appears. Then touch **OK** to complete the shut down.

To restart your Nexus 4 if it becomes unresponsive, press and hold the Power/Lock key for at least 10 seconds.

**TIP:** To quickly silence your phone or toggle airplane mode, press and hold the power button for one or two seconds to see a quick confirmation dialog – even from the lock screen.

## Set up your Nexus 4

The first time you turn on your phone, you'll see a Welcome screen. To choose a different language, touch the menu. Then touch **Start** and follow the on-screen instructions.



A series of screens takes you through the setup process. If you already have Gmail, use your Gmail address and password when asked. If you don't have Gmail or any other Google Account, go ahead and create one.

A Google Account lets you access your personal information from any computer or mobile device:

- **Access from anywhere.** View your email messages, text messages, or social stream no matter where you are or what computer or mobile device you're using – as long as you have a Wi-Fi or mobile data connection. The same goes for Play music, movies, or books in your Google Play libraries.
- **Never lose your contacts again.** When you sign into your phone with a Google Account, all the contacts you associate with that account in the People

app are automatically backed up. They're always accessible through your Google Account from any computer or mobile device.

- **Keep your stuff secure and available.** Google works around the clock to protect your personal data from unauthorized access and to ensure that you get it when you need it, wherever you need it.
- **Synchronize and back up all your data.** Whether you draft an email, add a contact, add an event to your calendar, or take a photo, your work gets backed up continuously by Google and synchronized with any computer where you use the same Google Account.
- **Use other Google services.** Your Google Account also lets you take full advantage of any other Google apps and services that you may want to use, such as Gmail, Google Maps Navigation, Google Play, YouTube, Google+, and many more.

If you skipped some of the steps in the Setup Wizard, you can configure new accounts (including Gmail) and adjust many other settings at any time. Touch the  All Apps icon from any Home screen, then  Settings.

For additional help and support, visit [support.google.com/nexus](http://support.google.com/nexus).

## Airplane precautions

Check with airline personnel if you want to use your Nexus 4 on board an aircraft. Most airlines have restrictions for using electronic devices. Most airlines allow electronic use only between and not during takeoffs and landings.

There are three main types of airport security devices: X-ray machines (used on items placed on conveyor belts), magnetic detectors (used on people walking through security checks), and magnetic wands (hand-held devices used on people or individual items). You can send your Nexus 4 through airport X-ray machines. But do not send your Nexus 4 through airport magnetic detectors or expose it to magnetic wands.

# Guidelines for safe and efficient use

Please read these simple guidelines. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

## **Exposure to radio frequency energy**

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information.

This mobile phone model LG-E960 has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

- The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.
- While there may be differences between the SAR levels of

various LG phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.

- The SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2 W/kg averaged over 10g of tissue.
- The highest SAR value for this model phone tested by DASY4 for use at the ear is 0.407 W/kg (10g) and when worn on the body is 0.479 W/Kg (10g).
- This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 1.5 cm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the product at least 1.5 cm away from your body. In order to transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

## Product care and maintenance

**WARNING:** Only use batteries, chargers and accessories approved for use with this particular phone model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty applying to the phone and may be dangerous.

- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Repairs under warranty, at LG's discretion, may include replacement parts or boards that are either new or reconditioned, provided that they have functionality equal to that of the parts being replaced.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.
- Switch off the phone in any area where you are required to by special regulations. For example, do not use your phone in hospitals as it may affect sensitive medical equipment.
- Do not handle the phone with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock and can seriously damage your phone.
- Do not charge a handset near flammable material as the handset can become hot and create a fire hazard.
- Use a dry cloth to clean the exterior of the unit (do not use solvents such as benzene, thinner or alcohol).
- Do not charge the phone when it is on soft furnishings.
- The phone should be charged in a well ventilated area.
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.
- Do not keep the phone next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object as it may damage



the phone.

- Do not expose the phone to liquid or moisture.
- Use accessories like earphones cautiously. Do not touch the antenna unnecessarily.
- Do not use, touch or attempt to remove or fix broken, chipped or cracked glass. Damage to the glass display due to abuse or misuse is not covered under the warranty.
- Your phone is an electronic device that generates heat during normal operation. Extremely prolonged, direct skin contact in the absence of adequate ventilation may result in discomfort or minor burns. Therefore, use care when handling your phone during or immediately after operation.

## Efficient phone operation

### Electronics devices

All mobile phones may receive interference, which could affect performance.

- Do not use your mobile phone near medical equipment without requesting permission. Avoid placing the phone over pacemakers, for example, in your breast pocket.
- Some hearing aids might be disturbed by mobile phones.
- Minor interference may affect TVs, radios, PCs etc.

## Road safety

Check the laws and regulations on the use of mobile phones in the area when you drive.

- Do not use a hand-held phone while driving.
- Give full attention to driving.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.
- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.
- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is of particular importance when near roads.

## Avoid damage to your hearing



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Damage to your hearing can occur if you are exposed to loud sound for long periods of time. We therefore recommend that you do not turn on or off the handset close to your ear. We also recommend that music and call volumes are set to a reasonable level.

- When using headphones, turn the volume down if you cannot hear the people speaking near you, or if the person sitting next to you can hear what you are listening to.

**NOTE:** Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

## Glass Parts

Some parts of your mobile device are made of glass. This glass could break if your mobile device is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If the glass breaks, do not touch or attempt to remove it. Stop using your mobile device until the glass is replaced by an authorised service provider.

## Blasting area

Do not use the phone where blasting is in progress. Observe restrictions and follow any regulations or rules.

## Potentially explosive atmospheres

- Do not use your phone at a refueling point.
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid or explosives in the same compartment of your vehicle as your mobile phone or accessories.

## In aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- Turn your mobile phone off before boarding any aircraft.
- Do not use it on the ground without permission from the crew.

## Children

Keep the phone in a safe place out of the reach of small children. It includes small parts which may cause a choking hazard if detached.

## Emergency calls

Emergency calls may not be available on all mobile networks. Therefore you should never depend solely on your phone for emergency calls. Check with your local service provider.

## Battery information and care

- You do not need to completely discharge the battery before recharging. Unlike other battery systems, there is no memory effect that could compromise the battery's performance.
- Use only LG batteries and chargers. LG chargers are designed to maximise the battery life.
- Do not disassemble or short-circuit the battery.
- Recharge the battery if it has not been used for a long time to maximise usability.

- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as in the bathroom.
- Do not leave the handset in hot or cold places, as this may deteriorate the internal battery performance.
- There is risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
- If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.
- Always unplug the charger from the wall socket after the phone is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Actual battery life will depend on network configuration, product settings, usage patterns, battery and environmental conditions.
- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth or nails, come into contact with the handset. This could cause damage to the internal battery and potentially cause a fire.

#### **DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, LG Electronics declares that this **LG-E960** product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive **1999/5/EC**. A copy of the Declaration of Conformity can be found at **<http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>**

### **Ambient temperatures**

**Max:** +45°C (discharging), +45°C (charging)

**Min:** -10°C

### **Regulatory information**

Go to “**System setting > About Phone > Regulatory information**” to get the regulatory information.

